



NATATION

MAGAZINE

**POUR TOUT SAVOIR
SUR LA NATATION
ABONNEZ-VOUS!**



NATATION

MAGAZINE

C'EST :

- > L'ACTU DE TOUTES LES DISCIPLINES DE LA FFN
- > DES RENCONTRES, DES INTERVIEWS
- > DES DOSSIERS, DES REPORTAGES
- > DES PHOTOS, DES ANALYSES
- > DES RENDEZ-VOUS, DES RÉSULTATS
- > DES RUBRIQUES, DE L'HUMOUR...

Abonnement,
CLÉMENCE BÈGUE : 01 41 83 87 70

www.ffnatation.fr

NATATION

MAGAZINE

BULLETIN D'ABONNEMENT

A renvoyer avec votre règlement à : FFN - Département Horizons Natation, TOUR ESSOR 93 - 14, rue Scandicci - 93500 PANTIN

■ Natation Magazine : 30 € les 8 numéros/an
soit 4,00 € le numéro !

■ Je règle :
par chèque à l'ordre de Horizons Natation

Nom

Prénom Age

Adresse

Ville

CP Email

Date

Signature



Amaury Leveaux, Clément Lefert et Fabien Gilot
laissent éclater leur joie. Les relayeurs français du
4x100 m nage libre viennent d'effacer la désillusion
des jeux Olympiques de Pékin en soufflant le titre
olympique au relais américain.

(KIP/S/STÉPHANE KEMPINAIRE)

L'ODYSSÉE DE LA NATATION FRANÇAISE



Le jeudi 10 avril prochain, la Fédération française de natation, en partenariat avec les éditions du cherche midi, publiera *L'Odyssée de la natation française*. Un ouvrage richement illustré retraçant les grandes heures de la discipline de 1992 à 2013. Des Jeux de Barcelone aux championnats du monde de Barcelone, revivez les plus grands succès aquatiques de notre histoire.

SUJET RÉALISÉ PAR CELIA DELGADO LUENGO



UN DEVOIR DE MÉMOIRE

Il y a un an, le projet d'un livre hommage déclençait l'enthousiasme. Quoi de plus beau excitant, en effet, que de compiler vingt-deux ans de succès dans un bel ouvrage ? Reste qu'un projet, aussi séduisant soit-il, demeure abstrait tant qu'il ne passe pas à la moulinette du réel. C'est souvent là que l'affaire se corse. Logique, on ne dépoussière pas vingt-deux ans d'histoires aquatiques, six éditions olympiques, neuf championnats du monde et onze championnats d'Europe en trois coups de cuillère à pot. Il faut creuser, fouiner, planifier, retrouver d'anciens clichés, sacrifier aussi, et solliciter les champions, ceux qui sont à même de témoigner, les acteurs de l'exploit. Un travail journalistique donc, mais pas seulement. Un devoir de mémoire, une nécessité, presque une responsabilité à l'égard des jeunes générations qui découvrent aujourd'hui les palmarès époustouffants de Franck Esposito, Roxana Maracineanu ou Xavier Marchand, les grands noms des années 90, ou ceux, plus récents, de Laure Manaudou et Alain Bernard. Il y a dix ans, Laure s'adjudgeait le second titre olympique de la natation tricolore à Athènes. Les jeunes qui débute aujourd'hui ont forcément eu vent du phénomène Manaudou, mais qu'en savent-ils exactement ? Qui pourra leur narrer les quatre titres continentaux de la grande brune aux Euro de Budapest en 2006 ? Qui pourra leur parler de son chef-d'œuvre australien de 2007 quand elle raflait deux couronnes mondiales à Melbourne ? Et qui leur racontera également les trois records du monde d'Alain Bernard aux championnats d'Europe d'Eindhoven en 2008 ou le duel qui l'opposa quelques mois plus tard à l'Australien Eamon Sullivan durant les Jeux de Pékin ?

« Je considère que l'on appartient toujours à une histoire », livre Franck Esposito, quadruple champion d'Europe du 200 m papillon et l'un des trois grands témoins de l'ouvrage avec Roxana Maracineanu et Alain Bernard. « Quand j'étais nageur, je portais en moi l'héritage



de mes aînés : Catherine Plewinski et Stéphan Caron, avec qui j'ai partagé plusieurs années en équipe de France. Il ne s'agit pas seulement de porter un flambeau, mais aussi de s'inscrire dans une histoire. » N'oublions pas nos anciens champions, ceux qui ont gagné et nous ont tant fait vibrer en honorant le bonnet tricolore. « Quand tu intègres l'équipe de France, tu représentes ton pays durant des compétitions internationales, c'est loin d'être anecdotique », abonde Alain Bernard. « Aujourd'hui, l'équipe de France est plus professionnelle », note de son côté Franck Esposito. « A mon époque, nous étions une bande de potes, alors lorsque nous partions en stage ou en compétition, on s'en donnait

« NOUS SOMMES TOUS LES VAINQUEURS DE CES ANNÉES QUI ONT FAIT DE LA NATATION TRICOLEURE L'UN DES PORTE-ÉTENDARDS DU SPORT DE HAUT NIVEAU FRANÇAIS. »

à coeur joie du début à la fin. On était heureux d'être ensemble. » A l'instar des Bleus qui composent désormais le collectif national. « Je suis un enfant de cette équipe. J'ai grandi avec, bondi de mon canapé pour elle, crié pour elle, mûri avec elle une culture du sport et de la



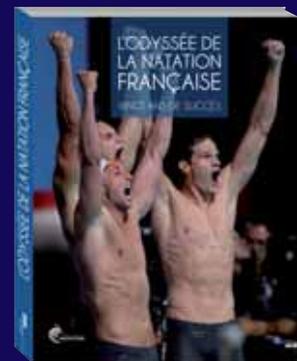
gagne que je n'aurais jamais connue autrement. Faire partie de l'équipe de France, c'est non seulement nager pour elle et pour son pays, mais c'est aussi savoir partager, donner et recevoir ce que nous avons tous en nous, au fond : la passion de la natation », écrit Yannick Agnel dans sa postface avec une justesse rare et un sens inné de la formulation.

L'histoire n'est pas qu'un moyen de rendre hommage, c'est aussi une manière de savoir où l'on va. « Nous sommes tous les vainqueurs de ces années qui ont fait de la natation tricolore l'un des porte-étendards du sport de haut niveau français. Alors hissons haut les voiles pour les saisons suivantes et voguons ensemble

*jusqu'au sable de Rio », répond Yannick Agnel. L'histoire n'est pas un cercueil devant lequel on s'agenouille les mains jointes, elle est bien plus, des racines, un socle, sur lequel l'avenir se construit. Ne réduisons donc pas *L'Odyssée de la natation française* à un hommage vibrant, considérons plutôt que les témoignages qui émanent de cette œuvre constituent l'inspiration des générations futures, celles qui auront dans quelques années le devoir de glisser dans le sillage de leurs illustres aînés pour s'en aller tutoyer les sommets ■*

ADRIEN CADOT

6 août 2008. L'équipe de France célèbre ses quinze médailles aux championnats d'Europe de Budapest.



L'ODYSSÉE DE LA NATATION FRANÇAISE

Adrien Cadot (préface de Francis Luyce, postface de Yannick Agnel)
Éditions du cherche midi
176 pages
24,50 €

Athènes, 15 août 2004. C'était il y a dix ans. A 17 ans, Laure Manaudou remporte le titre olympique du 400 m nage libre, cinquante-deux ans après le sacre de Jean Boiteux aux Jeux Olympiques d'Helsinki. Laure devient en quelques mois la sportive préférée des Français. Portée par son charisme, elle repousse les limites de sa discipline bien au-delà des succès de ses illustres prédécesseurs, Roxana Maracineanu et Franck Esposito. Dans le sillage du phénomène Manaudou, la natation tricolore se décomplexe... Les Français peuvent gagner ! Ils en ont l'étoffe et le talent, à l'image d'Alain Bernard, champion olympique en 2008 à Pékin, puis de Camille Muffat, Yannick Agnel et Florent Manaudou, couronnés aux jeux Olympiques de Londres. Dans cet ouvrage enrichi par des documents photographiques exceptionnels, la Fédération française de natation vous raconte vingt ans de succès : de la genèse à l'apothéose, en passant par les podiums qui ont jalonné une progression hors du commun.

L'ODYSSÉE EN CHIFFRES

- 176 pages
- 171 médailles recensées
- 140 photographies
- 70 nageurs français cités
- 25 compétitions internationales référencées
- 22 ans de succès
- 6 champions du monde (Roxana Maracineanu, Laure Manaudou, Solenne Figueas, Camille Lacourt, Jérémy Stravius, Yannick Agnel)
- 5 champions olympiques (Laure Manaudou, Alain Bernard, Yannick Agnel, Camille Muffat et Florent Manaudou)
- 3 grands témoins (Franck Esposito, Roxana Maracineanu et Alain Bernard)